

## Criquets ravageurs du Niger: guide de l'agriculteur

Do anjwaarey kaŋ go Niizer laabu gandey ra : Alfaro boŋ-feeray tira



## Remerciements

Adapté de l'ouvrage de Michel Lecoq « Les criquets du Sahel » (CIRAD, 1988) par Alana Burnham, Michel Lecoq, Idrissa Halidou Maiga, Arianne Cease, Abdoulaye Mamadou et Salissou Oumarou.

Traduction française par Michel Lecoq. Traduction zarma par Farmo Ibrahim. Traduction bambara, songaï, et fulfuldé par Live Your Dream. Traduction haoussa par Younion Cabinet.

Avec des illustrations de Kara Brooks (karabrooksart@gmail.com) et des dessins tirés de l'ouvrage « Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest » de Jacques Mestre (CIRAD, 1988).

Photographies de Michel Lecoq, FAO/DLIS, Antoine Foucart du CIRAD, Said Ghaout, Sevilor Kekeunou, Christiaan Kooyman, Marion Le Gall, M.H. Luong-Skovmand, Priyadarsanan Dharma Rajan et Anu Radhakrishnan.

Conception et mise en page par Hoi Yan Patrick Cheung, Jason Drees, Travis Buckner, Kayla Frost et Kurt Krause.

Arizona State University (Tempe, Arizona). 2022.

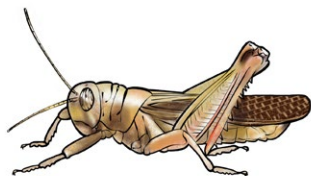
Ce livre a été rendu possible grâce au soutien généreux du peuple américain par le biais de l'USAID / BHA (United States Agency for International Development, Bureau of Humanitarian Assistance).



Le contenu de ce livre relève de la seule responsabilité de l'Arizona State University et de la Global Locust Initiative et ne reflète pas nécessairement les vues de l'USAID ou du gouvernement des États-Unis.

Nos remerciements vont au personnel du Centre Régionale de AGRHYMET, la Direction Générale du Protection des Végétaux, le Centre National de Lutte Antiacridienne, et le Réseau National des Chambres d'Agriculture du Niger pour leur contribution à la réalisation de ce livret.





La copie, la distribution et le partage de cette oeuvre sont autorisés à condition d'inclure les noms d'auteurs et la source. Toute modification ou utilisation à des fins commerciales est interdite.

L'adaptation de cette œuvre pour d'autres régions ou zones est possible à condition d'obtenir les autorisations appropriées. Les photos et illustrations de cette œuvre, y compris les illustrations originales de Kara Brooks et les photographies de Michel Lecoq, ne sont pas la propriété de la GLI ou d'ASU et nécessitent l'autorisation de leurs auteurs. Les images annotées « Creative Commons » peuvent être utilisées à condition de respecter les termes de la licence.

En cas de questions sur le partage ou l'adaptation de cette oeuvre, veuillez contacter la GLI ([locust@asu.edu](mailto:locust@asu.edu)).



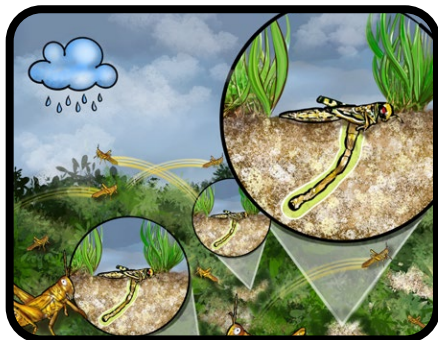
#### **Comment utilise ce livret :**

En identifiant les espèces et en suivant leur activité, les communautés rurales doivent pouvoir mieux gérer les criquets. Les espèces décrites dans ce livre sont toutes des ravageurs importants au Niger.

#### **Mate kaŋ boro ga nafa nda tira wo :**

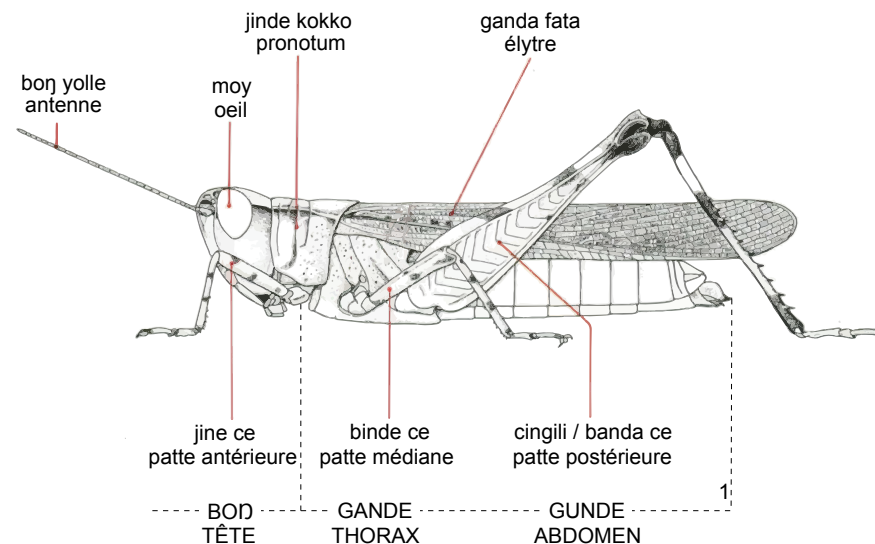
Boro ma dowey fayanka, boro ma lakkal dan j teerey ga, wo-din no ga naŋ kawya ra borey ma hin ga dowey hawzu ga boori. Do dumi dumey kulu kaŋ i cabe tira wo ra, aŋŋwaari beeriyaŋ no Maali nda Niizer laabey ra.



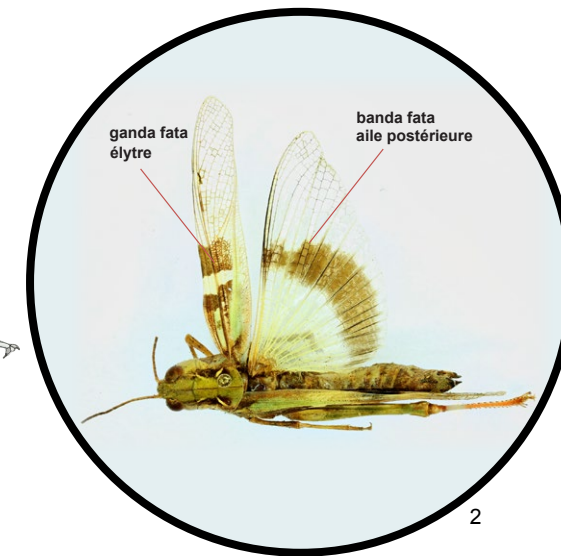


Nous pouvons identifier certaines espèces en fonction de leurs caractéristiques morphologiques, de leur régime alimentaire tel qu'observé dans la nature, de l'environnement dans lequel elles vivent, ainsi que des saisons au cours desquelles elles sont observées.

Do foyañ go no, kañ iri ga hin ga fayanka zama iri ga i gahamey alhaaley bay, iri ga bay hari kañ i ga njwa, mate kañ iri na i kuru nda batamey nda saajey ra. Wala binde iri ga i nangorayey kañ ra i ga ngey baafuna te bay, iri ga alwaatey mo bay kañ ra iri ga i kuru.



Notez d'abord l'aspect général du criquet. Vous trouverez ci-dessus les parties importantes à observer.

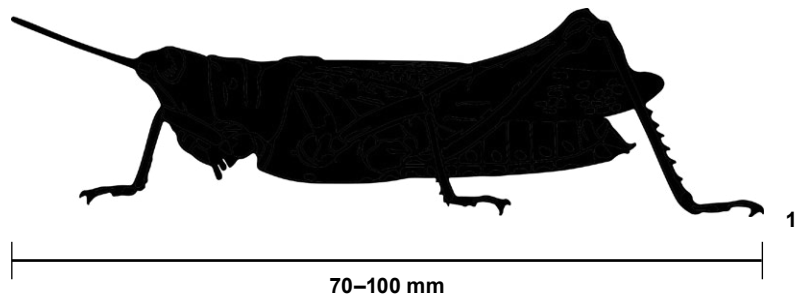
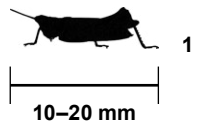


Dowa muula no boro ga jin ga guna. Beene, arañ ga di nangey kañ i ga laasaabu a ga.

<sup>1</sup>Mestre J.,1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

<sup>2</sup>Priyadarsanan Dharma Rajan et Anu Radhakrishnan. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.





Leur taille peut également être variable.

I beerayey mo ga hin ga i fayanka.

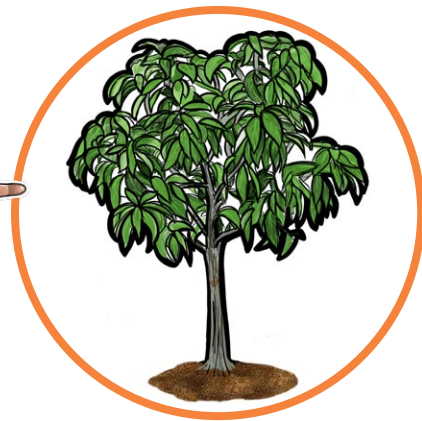


Différentes espèces de criquets mangent différents types de cultures. Pour chaque criquet, un ou plusieurs symboles indiqueront son alimentation.

Certaines espèces de criquets mangent des graminées, comme le mil ou le maïs.

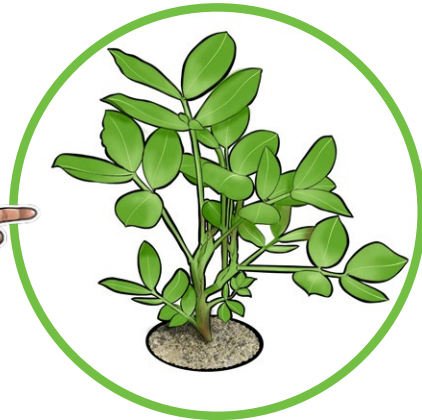
Do dumi boobo kulu dumariize dumi dumi no i ga ηwa. Do fo kulu se iri ga seede ka kaη ga a me-ηwaaro cabe.

Do fo yaù dumi go no kaù taaso no i ga ùwa sanda hayni wala kolkoti.



Certaines espèces de criquets mangent l'écorce et les feuilles des arbres, comme le manguier et les agrumes.

Do dumi fo yaŋ, tuurey bandey nda i koptey no l ga ŋwa, sanda mangu ŋa wala leemu ŋa nda nga hima carey.



Certaines espèces de criquets mangent des cultures à grandes feuilles comme les légumes du jardin ou les arachides.

Do dumi fo yaŋ dumariizey kaŋ gonda kopto beeri no i ga ŋwa sanda jaw kali dumareyizey wala damsey.



Certaines espèces de criquets mangent des combinaisons de divers types d'aliments.

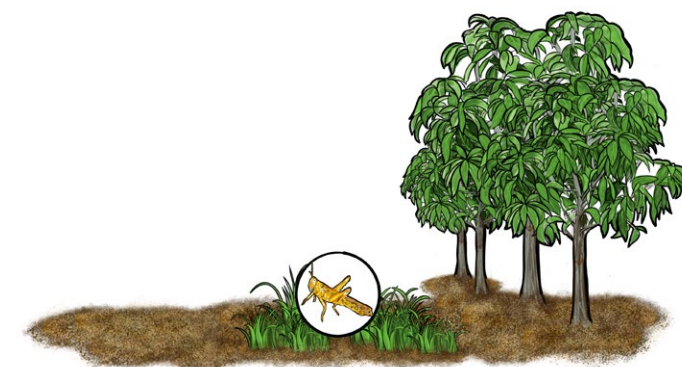
Do dumi fo yaŋ ŋwaari kulu dumi no i ga ŋwa.

Observez où se trouve le criquet. L'habitat dans lequel se trouve le criquet peut aider à identifier l'espèce. Pour chaque espèce de criquet des symboles indiquant l'habitat seront inclus.



Certaines espèces de criquets se trouvent sur le sol.

Do dumi fo yaŋ laabo ganda ra no i go.



Certaines espèces de criquets se trouvent dans l'herbe.

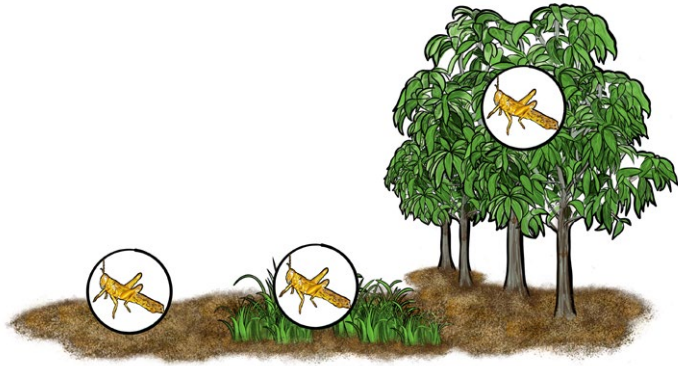
Do dumi fo yaŋ subo ra no i go.





D'autres espèces de criquets se trouvent dans les arbres.

Do dumi fo yaŋ tuurey ra no i go.



Certaines espèces de criquets peuvent se trouver dans plusieurs types d'habitats.

Do dumi fo yaŋ ga hin ga bara nangu boobo ra.



*Acrida bicolor*

Il est également utile de savoir à quelle saison le criquet se reproduit.

I hima ga bay mo alwaati kaŋ do ga dam.



la saison sèche (novembre – mai)  
hayin



la saison des pluies (juin – octobre)  
kaydiya

Certaines espèces de criquets se reproduisent pendant tout l'année, comme *Acrida bicolor*.

Do dumi fo yaŋ ga dam jiiri me muudu, sanda, *Acrida bicolor*.



1

*Oedaleus senegalensis*



la saison sèche (novembre – mai)  
haynin



la saison des pluies (juin – octobre)  
kaydiya

D'autres, comme le criquet sénégalais, se reproduisent pendant la saison des pluies, mais la dernière génération n'écloie pas. Au lieu de cela, ces œufs vont attendre patiemment dans le sol pendant toute la saison sèche. Quand les pluies reviendront l'année suivante, ces œufs éclore, donnant des larves qui deviendront des adultes.

Afo yaŋ mo, sanda Senegal haray dwa, kaydiya ra no i ga dam, amma i guuri kokorantey si fombu. Guurey din kaŋ si fombu saħã din, ga batu laabo cire hayno kulu. Waati kaŋ kaydiya haro ye ga ka, gungurey din ga fombu, a ma no hay taji yaŋ kaŋ ga bare ga te do.



1

*Acorypha clara*



la saison sèche (novembre – mai)  
haynin



la saison des pluies (juin – octobre)  
kaydiya

Certaines espèces de criquets cessent de se reproduire à la fin de la saison des pluies. Vous pouvez voir des adultes pendant toute la saison sèche, mais aucun d'entre eux ne pond d'œufs. Ce n'est qu'avec le retour de la saison des pluies que ces individus recommenceront à pondre des œufs.

Za kaydiya ban, do dumi fo yaŋ go no kaŋ si dam koyme. Araŋ ga hin ga di ibeerey haynin waate, amma ba afo si dam. Kala nda kaydiya bare ga ka no i ga ye ga sintin ga dam.



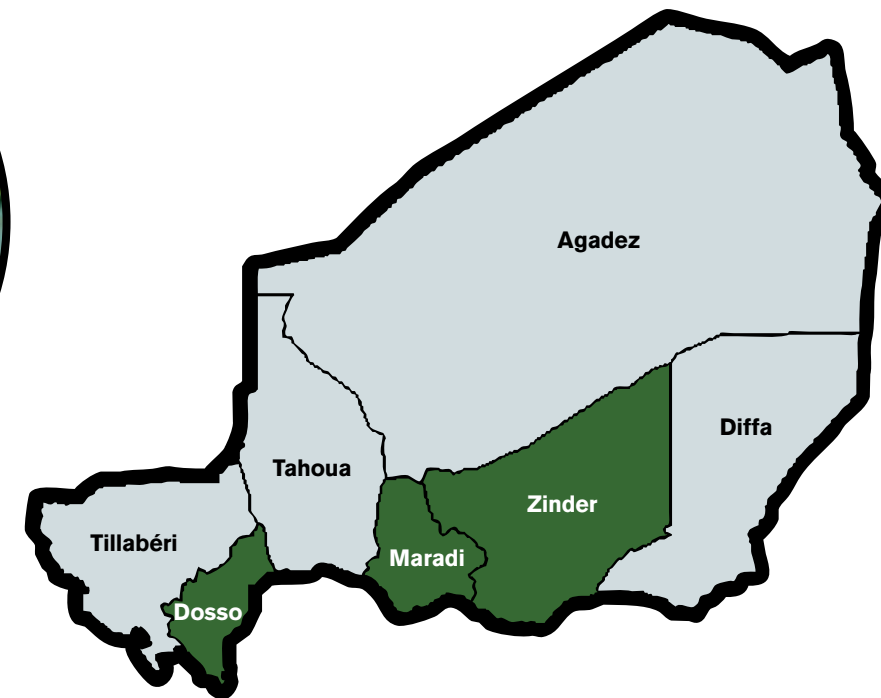
Certains criquets sont plus fréquemment observés dans certaines zones d'un pays ou d'une région que dans d'autres. Ces régions sont colorées en vert foncé, comme on le voit ci-dessous pour *Zonocerus variegatus*. Cependant, des individus peuvent parfois être observés en dehors de ces zones, et les espèces peuvent ne pas être présentes uniformément dans l'ensemble des zones vertes.

Do fo yaŋ, i ga tar ga diyey laabu gande, wala binde laabu kambu fo yaŋ ra, ga bisa afo yaŋ. Batamey kaŋ ra i ga di dwey din no i cabe nda hari yargay komante, sanda mate kaŋ i na cabe nda, ne wo ganda, Saagay-dwa se (*Zonocerus variegatus*). A ga hin ga te i ma di dwayzey din dumi, batama follonka ra, a ga hin ga te mo, i ma di dwayzey din dumo, kaŋ haray manti afo, batama follonka din ra.



*Zonocerus variegatus*

1







=



*Oedaleus senegalensis*

*Oedaleus senegalensis*

Certaines espèces de criquets peuvent être de couleur variable selon les individus. Par exemple, *Oedaleus senegalensis* peut être vert ou brun. Malgré ces couleurs différentes, les autres caractéristiques du criquet sont identiques et il s'agit de la même espèce.

Do dumi fo yaŋ harey ga no i ga hin ga i fayanka. Silmaŋ kayna, *Oedaleus senegalensis* ga hin ga yargay wala a ma boosa boosa. Ba kaŋ hareyga barmay barmay, dwey din kulu afollonka da no.

Les criquets ravageurs

Do aŋwaarey

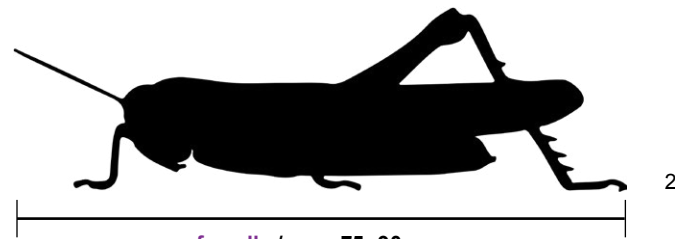


## Acanthacris ruficornis

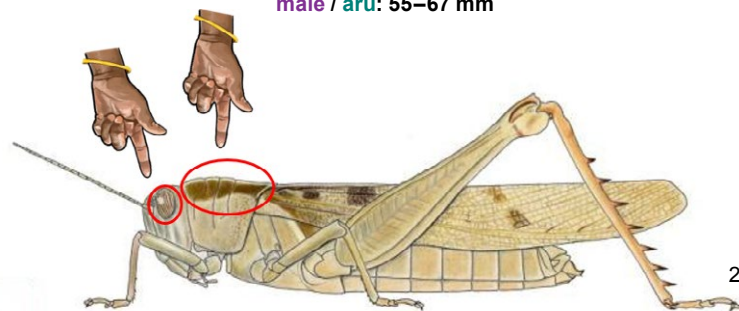


*Acanthacris ruficornis*  
Zanka

La carène médiane du pronotum est blanc-jaunâtre; elle est bordée par deux larges bandes brunes. L'arrière du pronotum est ponctué de haut en bas d'une multitude de petits points. Les yeux sont striés.



femelle / way: 75–90 mm  
mâle / aru: 55–67 mm



Jinda koka fay bindo ga say-say, a gonda zeeri cirriyaw kambey ga. Jinde koka banda hara gonda tombiize boobo. Moyzey gonda zeeriize yan.

## Acanthacris ruficornis

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati



Habitat  
Nango kaŋ i ga baafunay



<sup>1</sup> Michel Lecoq

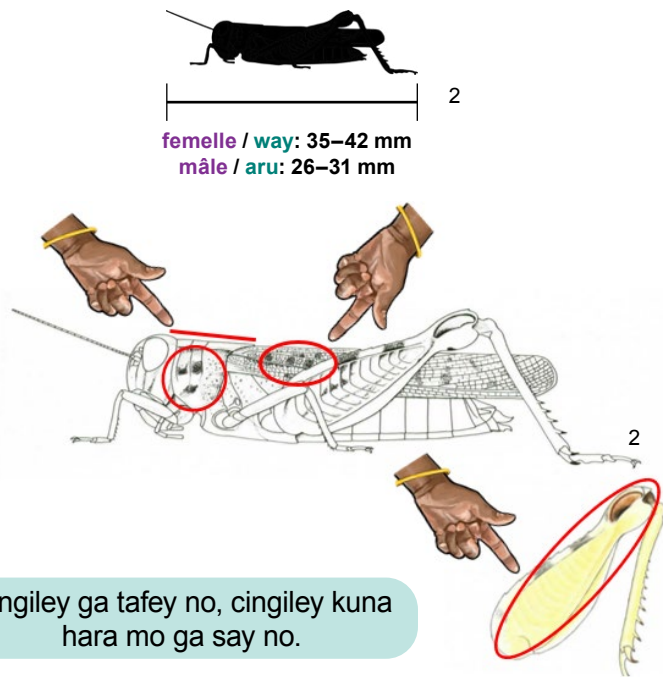
<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.



*Acorypha clara*



*Acorypha clara*



Les pattes postérieures sont larges et leur face interne est jaune.

Cingiley ga tafey no, cingiley kuna hara mo ga say no.

*Acorypha clara*

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati



Habitat  
Nango kaŋ i ga baafunay





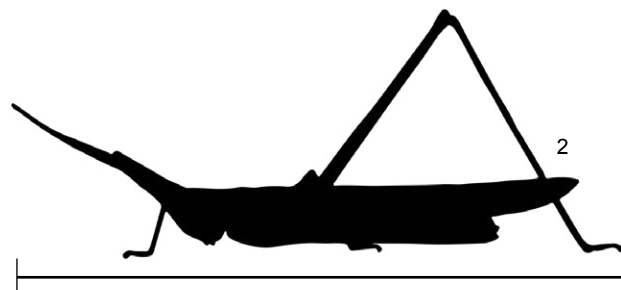
## Acrida bicolor



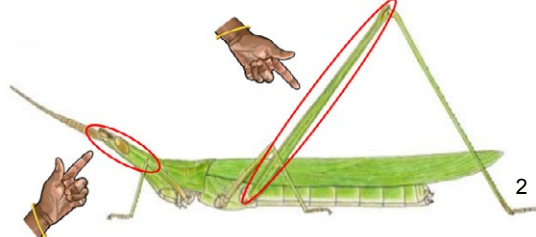
*Acrida bicolor*  
Sokko do

1

La tête est étroite ainsi que l'ensemble du corps. Les pattes postérieures sont très fines et dépassent largement l'extrémité de l'abdomen. La tête est étroite ainsi que l'ensemble du corps. Les pattes postérieures sont très fines et dépassent largement l'extrémité de l'abdomen. Coloration générale verte ou brune, unie ou avec des bandes longitudinales. Ailes transparentes légèrement jaunâtres.



femelle / way: 70–100 mm  
mâle / aru: 35–60 mm



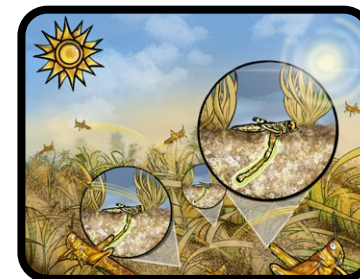
Boŋo ga mari no, hala nda gahamo kulu. Cingiley ga mari, i ga bisa gunda ga. Banda fatey ga say no.

## Acrida bicolor

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati



Habitat  
Nango kaŋ i ga baafunay



<sup>1</sup>Michel Lecoq

<sup>2</sup>Mestre J.,1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

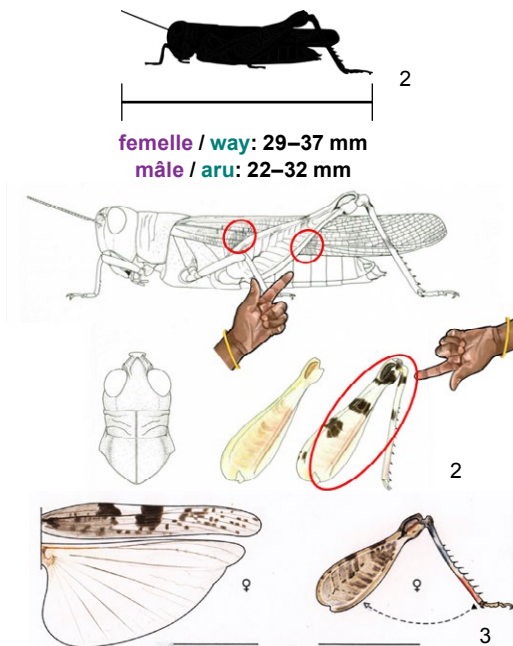
## Aiolopus simulatrix



*Aiolopus simulatrix*

1

Coloration générale verte ou brune. Il y a deux grandes taches sombres sur les élytres dont l'extrémité est généralement plus sombre.



femelle / way: 29–37 mm  
mâle / aru: 22–32 mm

Tombi bi no go ganda fatey boŋ, fatey mo banda hara no ga bi.

<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

<sup>3</sup> Michel Lecoq

## Aiolopus simulatrix

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati

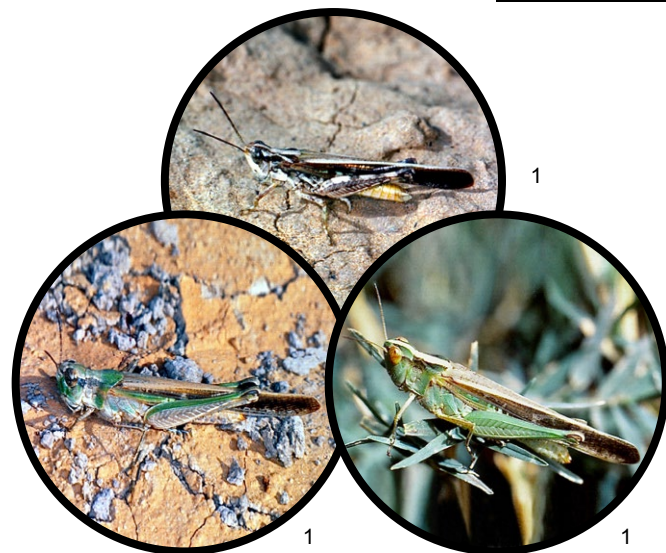


Habitat  
Nango kaŋ i ga baafunay

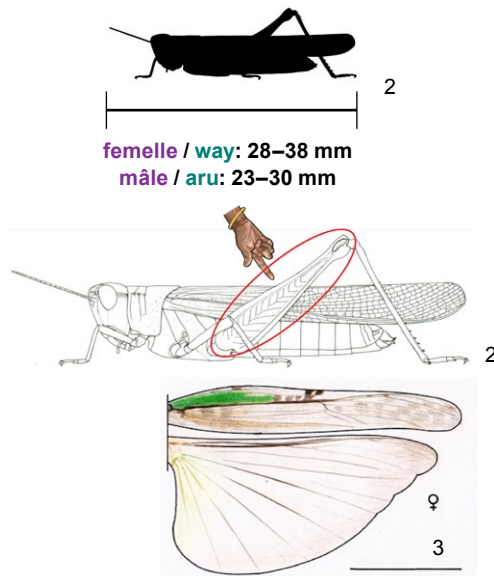




## Aiolopus thalassinus



*Aiolopus thalassinus*



femelle / way: 28–38 mm  
mâle / aru: 23–30 mm

Coloration variable du corps : vert ou brun, présence ou non d'une large bande longitudinale beige clair sur la partie dorsale du corps. Tibias postérieurs bleu et rouge. Ne pas confondre avec *Aiolopus simulatrix*, assez semblable mais avec un fémur postérieur plus large.

Gahamo haro ga barmay-barmay : a ga yargay wala a ma boosu. A ga hin ga bara nda zeeri kwaaray-kwaaray kaŋ go banda kulu ga. Banda cey ga boogu i ga ciray mo. I ma a fayanka nda *Aiolopus simulatrix*, zama i ba ga hima care, nga wo banda ca ga tafay no.

<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

<sup>3</sup> Michel Lecoq

## Aiolopus thalassinus

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati



Habitat  
Nango kaŋ i ga baafunay

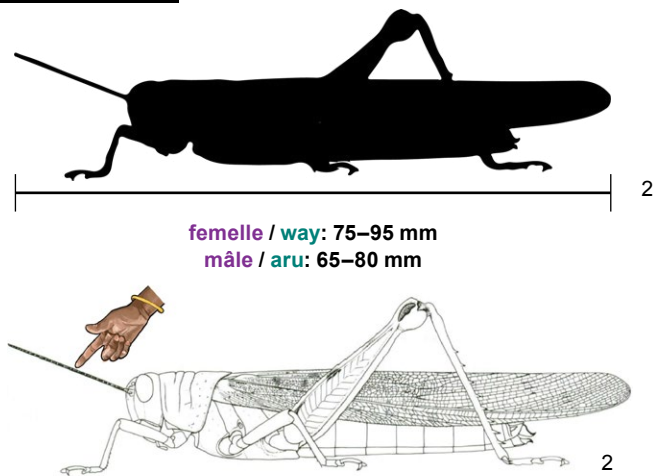




## Anacridium melanorhodon



*Anacridium melanorhodon*  
Zéou, Doobi



femelle / way: 75–95 mm  
mâle / aru: 65–80 mm

Aile rosâtre à la base, avec un petit croissant légèrement brun-noirâtre. Antennes noires. Peut être confondue avec :

- *Anacridium wernerellum* : possède un large croissant enfumé sur l'aile.
- *Orthacanthacris humilicrus* : aile enfumée jusqu'à la base et tibias postérieurs très velus (brosse de poils blanchâtres)

Une génération par an. Susceptible de former des essaims nuisibles.

Fatey ga cirey-cirey tiksa ga, a gonda sanda handu jare kanj ga boosa-boosa a ga bi-bi. Boŋ yolley ga bi.

Boro ga hin ga miile hala:

- *Anacridium wernerellum*: a gonda handu jare bi-bi fata ga.
- *Orthacanthacris humilicrus*: Fata ga bi-bi kala tiksa ga, banda ca gonda hamni kanj zoobu (sanda saatiji kanj gonda hamni kwaaray-kwaaray)

Jiiri kulu no i ga hay. I ga hin ga te kuru kanj ga hin ga hasaraw beeri te meŋwaarey se.

## Anacridium melanorhodon

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati



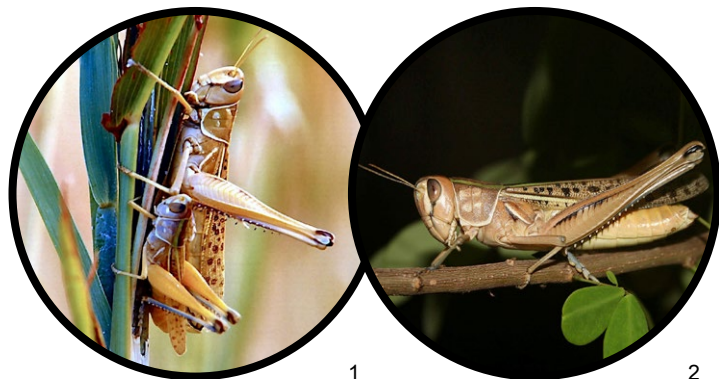
Habitat  
Nango kanj i ga baafunay



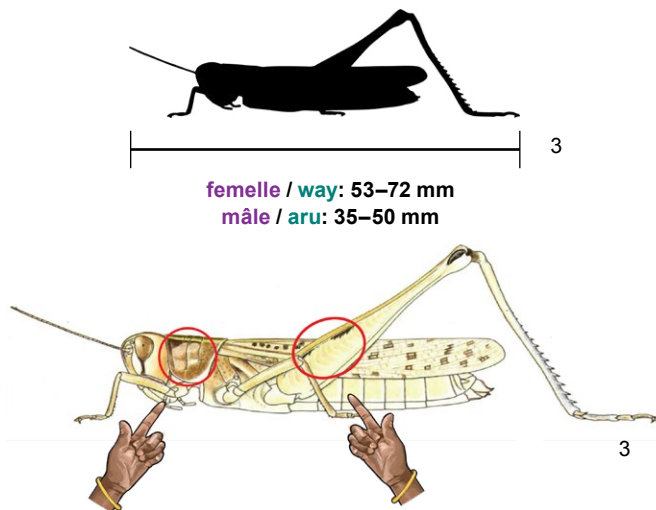
<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

## Cataloipus cymbiferus



*Cataloipus cymbiferus*



femelle / way: 53–72 mm  
mâle / aru: 35–50 mm

Quatre taches claires peu marquées sur la partie latérale du pronotum. Deux petites taches noirâtres sur le fémur postérieur. A ne pas confondre avec *Cataloipus fuscocoerulipes*. Dans la partie nord de l'aire de distribution, une génération par an avec arrêt de développement embryonnaire en saison sèche. Plus au sud, il y aurait peut-être deux générations. Herbicole des milieux herbacés denses.

Tombiize kwaaray-kwaaray kaɗ mana kom go kokka carawo ga. Tombi biyaw hinka go banda cey ga. I ma a fayanka nda *Cataloipus fuscocoerulipes*. Batama kaɗ ra i ga baafunay, a wane azawa Kamba ra, zumandi fo jiiri ra ga hin ga te, amma lati yaɗ ga hin ga te hay tajey zaada yaɗo ra, hayno ra. Batama kaɗ ra i ga baafunay, a dandi kamba ra, i ga hin ga du zumandi hinka gumbey kaɗ gonda subu boobo ra.

<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

## Cataloipus cymbiferus

Régime alimentaire  
ɗwaaro



Saison  
Alwaati

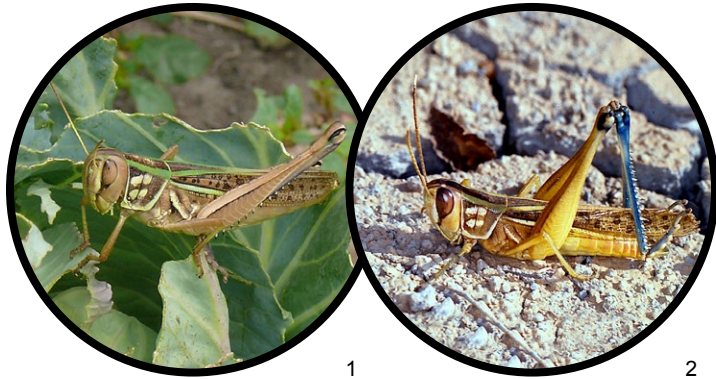


Habitat  
Nango kaɗ i ga baafunay



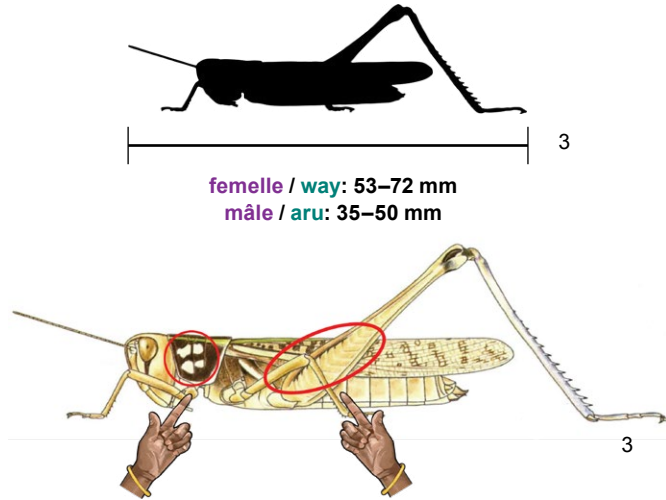


**Cataloipus fuscocoeruleipes**



*Cataloipus fuscocoeruleipes*

Quatre taches claires très nettes sur les parties latérales du pronotum. Carène supérieure du fémur postérieur longée par une ligne brune continue. A ne pas confondre avec *Cataloipus cymbiferus*.



Tombi taaci kaɗ hanse ga kwaaray-kwaaray kokka caraway ga. Ce banda beene sorra gonda zeeri boosu sallante. I ma a fayanka nda *Cataloipus cymbiferus*.

<sup>1</sup> Christiaan Kooyman. CC BY-SA 4.0.

<sup>2</sup> Michel Lecoq

<sup>3</sup> Mestre J.,1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

**Cataloipus fuscocoeruleipes**

Régime alimentaire  
ɗwaaro



Saison  
Alwaati



Habitat  
Nango kaɗ i ga baafunay





*Catantops stramineus*

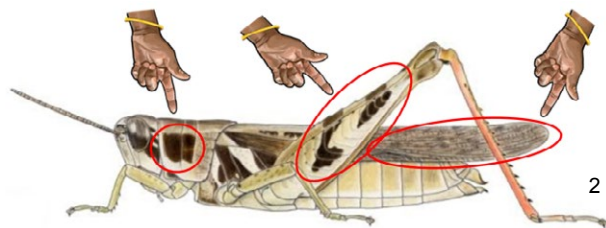


*Catantops stramineus*

Il y a un carré sombre sur les parties latérales du pronotum et des taches sombres caractéristiques sur la patte arrière.



femelle / way: 27–32 mm  
mâle / aru: 21–25 mm



Zeerii kaare sanda kambu taaci sasabante kaŋ ga kubay kubay no go jinda koka kambey ga, da tombi biyyaw yaŋ banda cey ga.

*Catantops stramineus*

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati



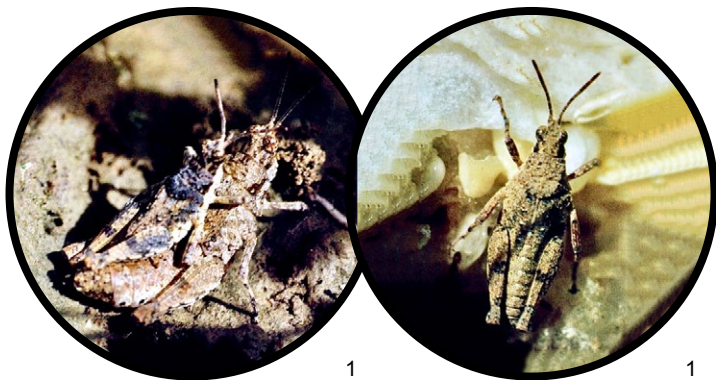
Habitat  
Nango kaŋ i ga baafunay



<sup>1</sup> Michel Lecoq

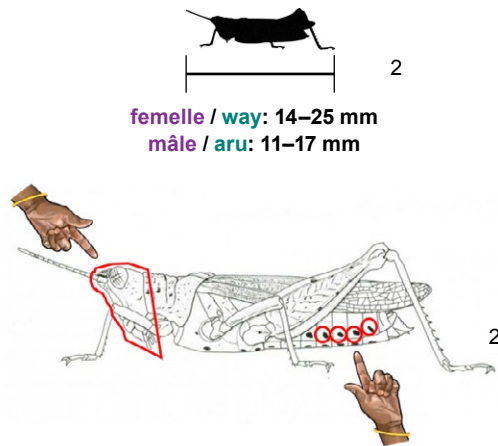
<sup>2</sup> Mestre J.,1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

*Chrotogonus senegalensis*



*Chrotogonus senegalensis*

La peau est très granuleuse et il y a de nombreuses petites taches noirâtres sur les faces ventrales du thorax et de l'abdomen.



femelle / way: 14–25 mm  
mâle / aru: 11–17 mm

Gude-gude yaŋ no ga-hamo ga wo-din banda tombi bi-bi yaŋ ganda nda gunda cire.

*Chrotogonus senegalensis*

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati



Habitat  
Nango kaŋ i ga baafunay



<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

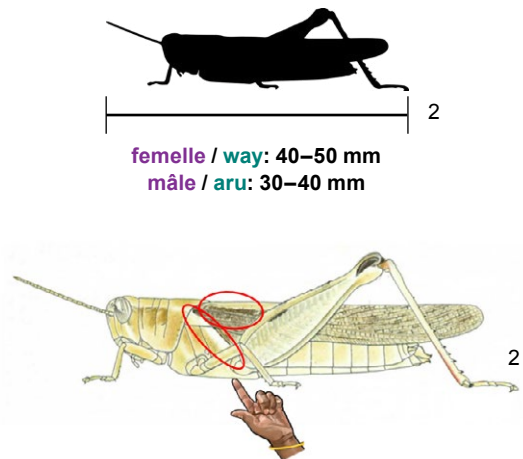
## Diablocatantops axillaris



1

*Diablocatantops axillaris*

Il y a une bande blanchâtre inclinée sur le côté du thorax ;  
les élytres sont plus foncés et les ailes incolores ;  
les fémurs postérieurs sont unis avec une seule petite  
tache noire médiane.



femelle / way: 40–50 mm  
mâle / aru: 30–40 mm

Sarre kwariyaw siirante no go ganda kambo ga, ganda  
fatey ga boosu gumo.

<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

## Diablocatantops axillaris

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati

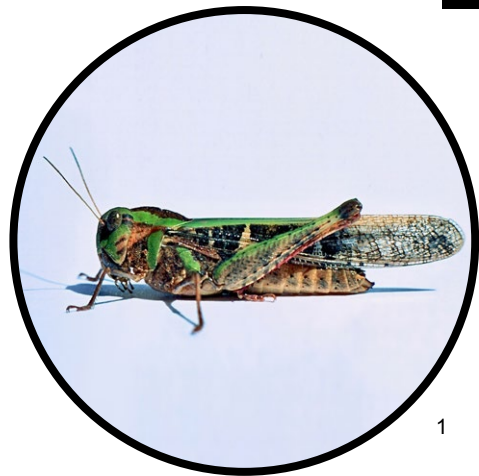


Habitat  
Nango kaŋ i ga baafunay





## Gastrimargus africanus



*Gastrimargus africanus*

1



2

femelle / way: 48–58 mm  
mâle / aru: 33–42 mm



2



3

Coloration générale caractéristique. Formes vertes ou brunes. Ailes postérieures jaune-vif à la base avec un large croissant brun-noir. Tibias postérieur rouge. Large bande blanche transversale sur l'élytre. Ne pas confondre avec *Gastrimargus determinatus*: qui ne possède pas la bande blanche sur l'élite. 3 générations par an et reproduction continue.

Gahamo haro alhaalo manti kala seede kaŋ ga naŋ i ma bay. Haro ga yargay wala a ma boosu. Beene fatey ga say guma tiksa ga. A gonda handu jare boosaboosa kaŋ ga bi-bi. Banda ce ga ciray. Zeeri kwaaray na banda fatey gaar ga dumbu. I ma a fayanka nda *Gastrimargus determinatus* kaŋ zeeri kwaara mana beene fatey gaaru ga dumbu. Zumandi hinza jiiri kulu, hampa hampa ga duumi.

<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

<sup>3</sup> Michel Lecoq

## Gastrimargus africanus

### Régime alimentaire ŋwaaro



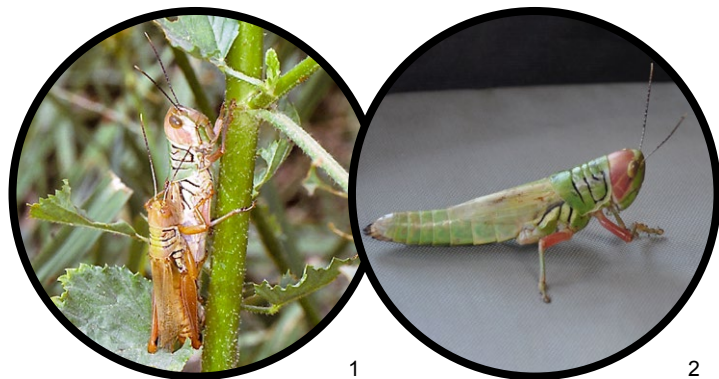
### Saison Alwaati



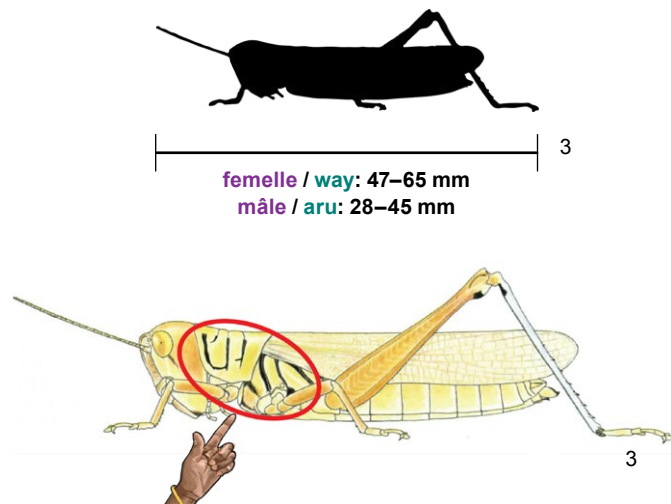
### Habitat Nango kaŋ i ga baafunay



## Hieroglyphus daganensis



*Hieroglyphus daganensis*



Gahamo haro alhaalo manti kala seede kaŋ ga naŋ i ma bay. A gonda zeeri mariyaw bi yaŋ gahamo caraway ga. A fo yaŋ gonga fata kuku a fo yaŋ mo gonda fata dunguriyaw yaŋ. I ma fayanka nda *Hieroglyphus africanus* kaŋ zeeri biyey go caraway ga nda banda daaro ra.

Coloration caractéristique avec des sillons noirs sur les parties latérales du corps. Il existe des individus à ailes longues et d'autres à ailes courtes. Ne pas confondre avec *Hieroglyphus africanus* chez qui les sillons noirs sont marqués latéralement et dorsalement.

<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Jeff Heath, Dogon and Bangime Languages Project. CC BY.

<sup>3</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

## Hieroglyphus daganensis

### Régime alimentaire ŋwaaro



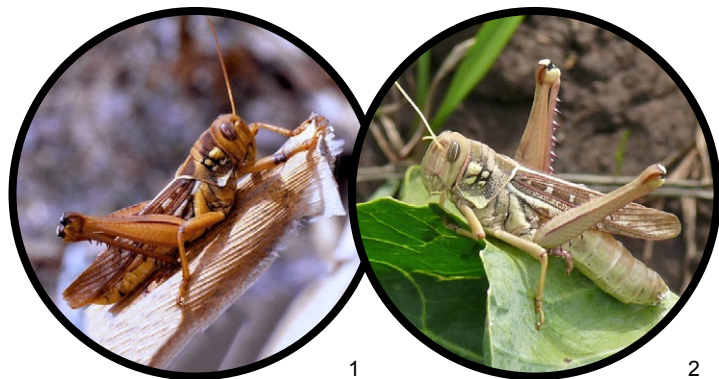
### Saison Alwaati



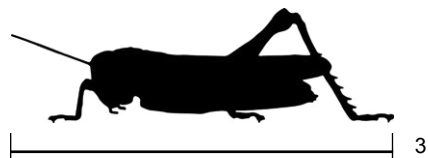
### Habitat Nango kaŋ i ga baafunay



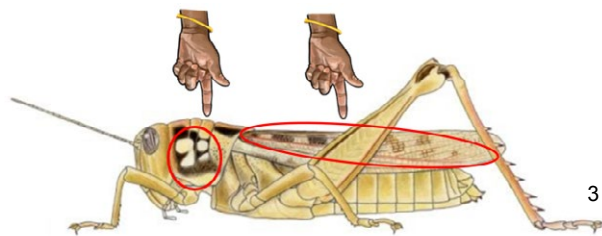
**Kraussaria angulifera**



**Kraussaria angulifera**  
Gouroum gouroum



femelle / way: 52–63 mm  
mâle / aru: 43–52 mm



Il y a quatre taches jaunâtres sur le pronotum et des taches brunâtres sur l'élytre.

Tombi say-say taaci no go ginde koka boŋ da tombi cir-ciryaw ganda fatey boŋ.

<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Christiaan Kooyman. CC BY SA-4.0

<sup>3</sup> Mestre J.,1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

**Kraussaria angulifera**

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati

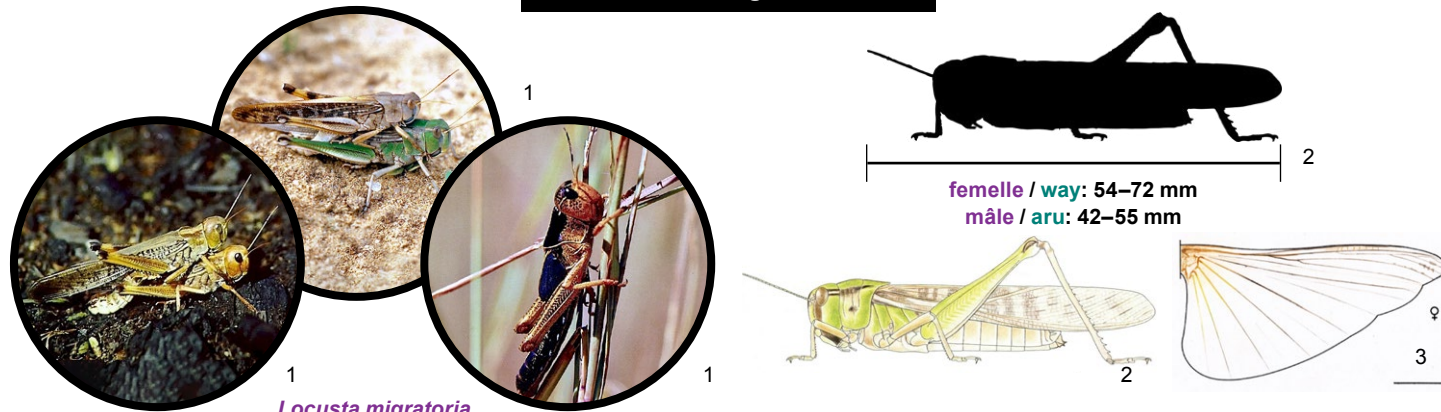


Habitat  
Nango kaŋ i ga baafunay





## Locusta migratoria



Locusta migratoria

Les ailes sont transparentes. Il peut se présenter en phase solitaire (faible densité) ou en phase grégaire (forte densité). Les solitaires peuvent être verts ou bruns avec un pronotum convexe (bombé). Les grégaires sont brun-jaunâtre maculés de noir, avec un pronotum concave (creux).

Ne pas confondre avec *Gastrimargus determinatus* où l'aile présente un petit croissant légèrement enfumé.

Quatre à cinq générations par an et reproduction continue. Relativement hygrophile. Graminicole, graminivore. En phase grégaire peut constituer un fléau majeur pour de nombreux pays africains.

Quatre taches blanches en forme de croix sur la partie supérieure du pronotum, ailes à base jaune et à croissant noirâtre, tibia postérieur rouge orangé.

Fatey sinda kubay. A ga hin ga bara kunda sayante (i si ba gumo) wala kunda margante (I ga ba gumo). Wo kaɗ yaɗ go kunda sayante, i ga-harey ga yargay wala i ma boosu, jinde kokkey hanse ga te kooma (a ga doru). Wo kaɗ yaɗ go kunda marganta ra ga-harey ga say-say i ga boosa-boosa. Boosa gonda say kaɗ biiri go a ra. I jinde kokka te gooru (a lokko).

I ma a fayanka nda *Gastrimargus determinatus* kaɗ fata gonda handu jare kayna kaɗ ga bi-bi.

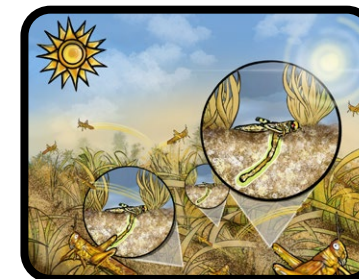
Zumandi taaci ga koy igu no a ga te jiiri ra. Da i go kunda margante i ga hin ga hasaraw beeri yaɗ te Afirki laabu boobo ra.

## Locusta migratoria

### Régime alimentaire ɗwaaro



### Saison Alwaati



### Habitat Nango kaɗ i ga baafunay



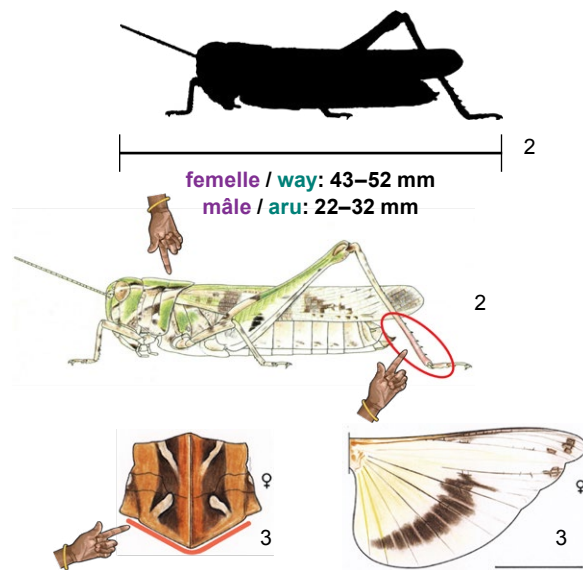
<sup>1,3</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

## Oedaleus nigeriensis



*Oedaleus nigeriensis*  
Maran fanda



Tombi kwaaray taaci kaŋ gaaru ga dumbu go jinde kokka boŋ. Fatey tiksa ga say, i gonda handu jare bi-bi, banda cey ga ciray-ciray. I ma a fayanka nda *Oedaleus senegalensis*. Dumi hinkaa fayankaa ga dogon jinde kokkey do haray *Oedaleus nigeriensis* jinde kokka ga hima yaaji me, *O. senegalensis* mo jinde kokka ga hima handu jare.

<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

<sup>3</sup> Michel Lecoq. Adapté par les auteurs.

## Oedaleus nigeriensis

### Régime alimentaire ŋwaaro



### Saison Alwaati

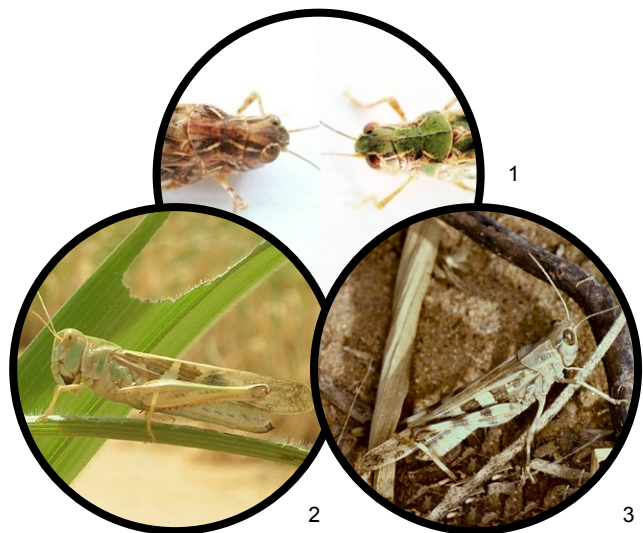


### Habitat Nango kaŋ i ga baafunay

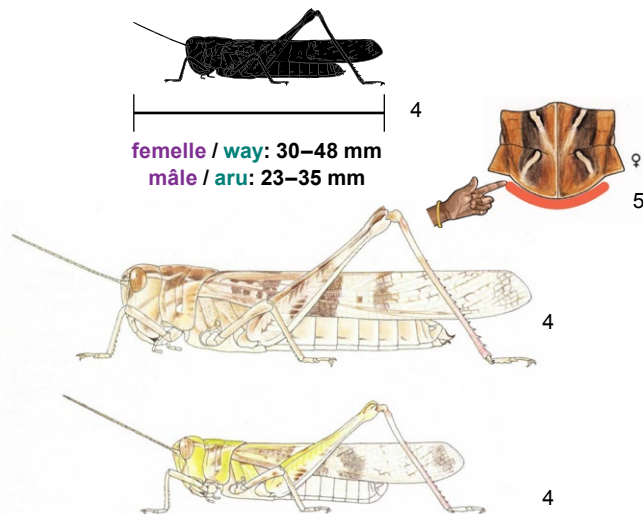




## Oedaleus senegalensis



*Oedaleus senegalensis*  
Maran fanda



Garu ga dumbu zeerante «X» go jinde koka boŋ. Dummi hinka no : yargayo da gooro hari koyo.

Il y a un dessin en forme de «X» sur le dessus du pronotum. Il y a deux formes : verte et marron. A ne pas confondre avec *Oedaleus nigeriensis*. Les deux espèces se distinguent aisément par la forme du bord postérieur du pronotum : anguleuse chez *O. nigeriensis*, arrondie chez *O. senegalensis*.

<sup>1</sup> Marion Le Gall, <sup>2</sup> Idrissa Halidou Maiga et Jørgen Aagaard Axelsen, <sup>3</sup> Michel Lecoq

<sup>4</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

<sup>5</sup> Michel Lecoq. Adapté par les auteurs.

## Oedaleus senegalensis

### Régime alimentaire ŋwaaro



### Saison Alwaati



### Habitat Nango kaŋ i ga baafunay





## Ornithacris cavroisi

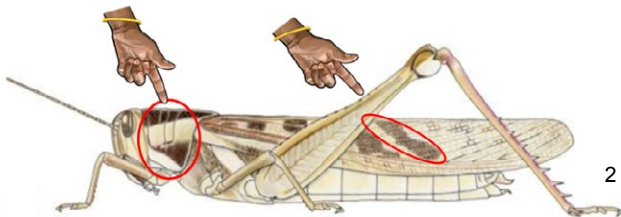


*Ornithacris cavroisi*  
Kana gna

La couleur sur le côté du pronotum est importante: il y a 2 bandes brunes et 2 bandes blanches. Ailes postérieures à base rose orangé très pâle.



femelle / way: 70–92 mm  
mâle / aru: 60–72 mm



Jinde koka haro gonda maana : A gonda sarre ciriyaw hinka da ikwaaray hinka. Beene fatey gonda goro hari-hari timmante.

## Ornithacris cavroisi

Régime alimentaire  
ŋwaaro



Saison  
Alwaati



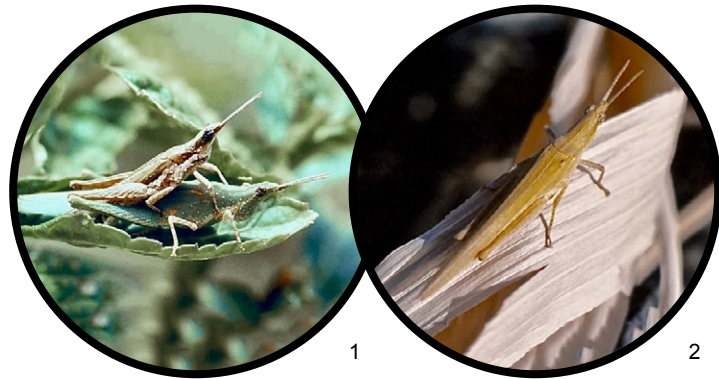
Habitat  
Nango kaŋ i ga baafunay



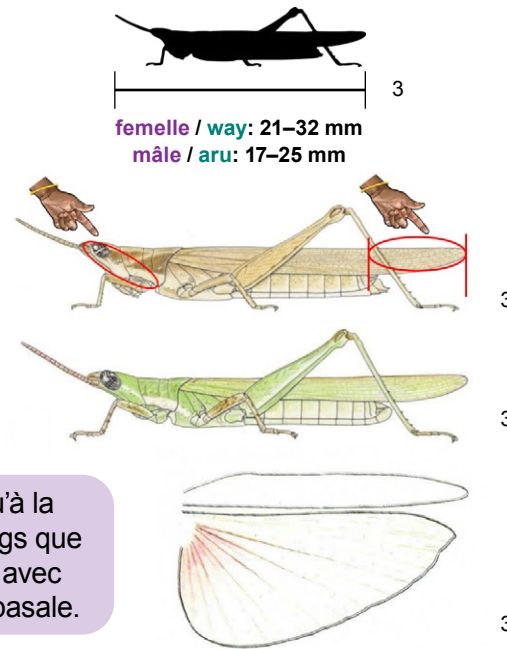
<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J.,1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

**Pyrgomorpha cognata**



*Pyrgomorpha cognata*  
*Guiri batta*



Une ligne claire de granules court de l'arrière de l'œil jusqu'à la base des pattes médianes. Les élytres sont souvent plus longs que l'abdomen. Ailes postérieures incolores ou, le plus souvent, avec quelques nervures colorées en rose-rouge dans leur partie basale.

Tombi-tombi sarre kwaaray no ga tun za mo kuna ra kala bindo ra cey Ga. Ganda fatey ga hin ga ku da gunda.

<sup>1</sup> M.H. Luong-Skovmand

<sup>2</sup> Michel Lecoq

<sup>3</sup> Mestre J.,1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

**Pyrgomorpha cognata**

Régime alimentaire  
ɲwaaro



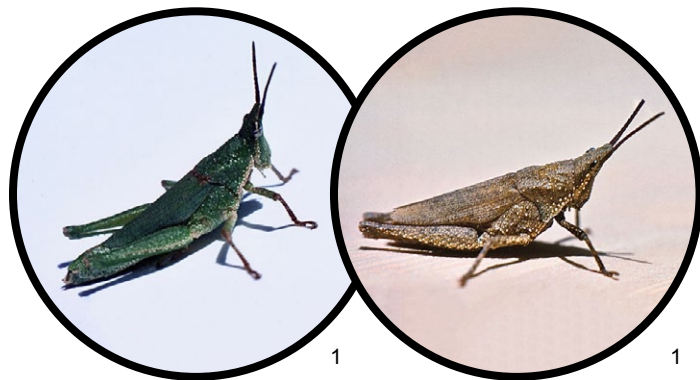
Saison  
Alwaati



Habitat  
Nango kaɲ i ga baafunay

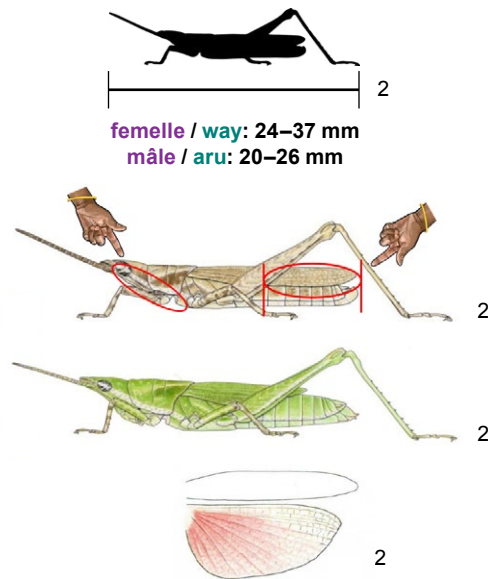


**Pyrgomorpha vigneaudii**



*Pyrgomorpha vigneaudii*

Une ligne claire de granules court de l'arrière de l'œil jusqu'à la base des pattes médianes. La peau est rugueuse avec des granules épars. Ailes postérieures rouges.



femelle / way: 24–37 mm  
mâle / aru: 20–26 mm

Tombi-tombi sarre kwaaray no ga tun za mo kuna ra kala bindo ra cey ga, gahamo ga sandi-sandi a gonda tombi-tombi. Beene fatay ga cirey.

**Pyrgomorpha vigneaudii**

Régime alimentaire  
ɲwaaro



Saison  
Alwaati



Habitat  
Nango kaɲ i ga baafunay



<sup>1</sup> Michel Lecoq

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

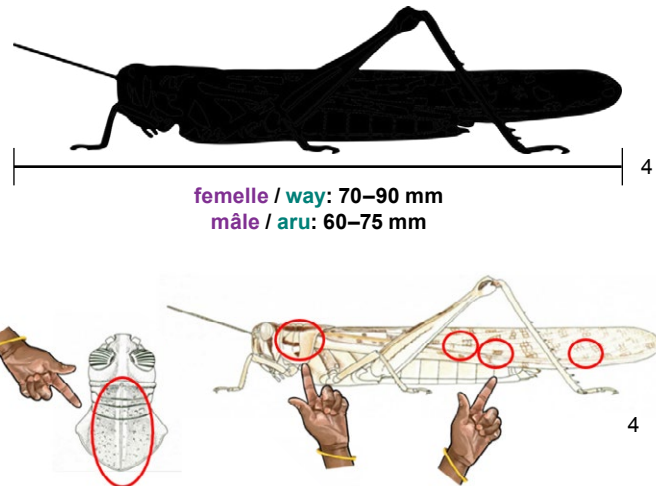


## Schistocerca gregaria



*Schistocerca gregaria*  
Kalayé, Dokirey

Notez les élytres tachetés. La couleur est très variable, à dominante grise ou brune (individus solitaires), rougeâtre (individus grégaires immatures) ou jaunâtre (individus grégaires en période de ponte).



Wa bay kaɗ do wone wo, ganda fatey gonda tombi-tombi, haro ga barmay lokaci ga ka lokaci, boosu-boosu (da munadamey go sayante), cirey-cirey da (munadamey sintin ga kunda manti nda i je), say-say (waati kaɗ i kunda sintin ga dam).

1 Said Ghaout

2 Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), Service d'information sur le Criquet pèlerin (DLIS).

3 Antoine Foucart, Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD).

4 Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

## Schistocerca gregaria

### Régime alimentaire ŋwaaro



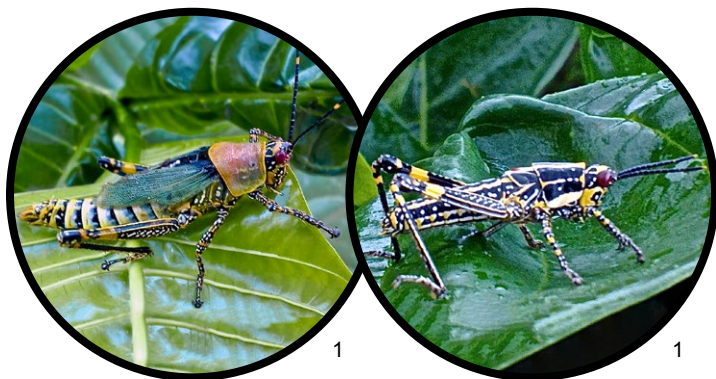
### Saison Alwaati



### Habitat Nango kaɗ i ga baafunay



## Zonocerus variegatus

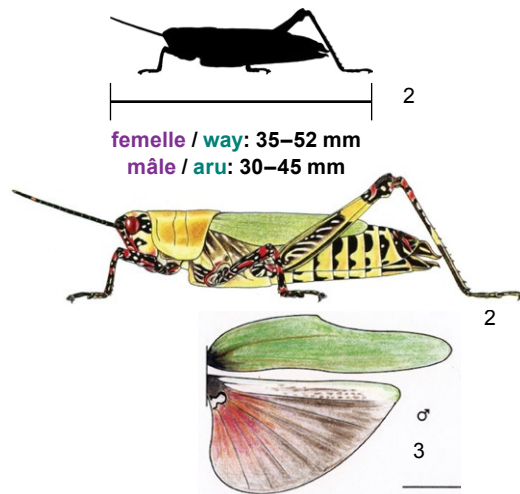


*Zonocerus variegatus*

Coloration très caractéristique, bariolée à base de jaune, noir, rouge et blanc. Ailes légèrement rougeâtres à la base. Les individus ont des ailes longues (dépassant l'abdomen), ou courtes.

En zones soudanienne et sahélienne, une seule génération par an avec diapause embryonnaire de saison sèche.

Si vous voyez des criquets dans votre région, veuillez appeler la base phytosanitaire de votre région.



Gahamo haro alhaalo manti kala seede kaŋ naŋ i ma bay. ga hari boobokoy kaŋ ra i ga di say, biiri, ciray nda kwaaray. Fatey ga cirey cirey tiksa ga. afo yaŋ gonda fata kuku kaŋ ga gahamo kulu daabu, afo yaŋ mo fata dungiriyaw yaŋ kaŋ si gahamo kulu daabu.

Suudaŋ nda saaheelo batamey nda saajey ra, zumandi fo no i ga te, jiiri kulu, amma lati yaŋ ga hin ga te i zaada yaŋo ra, hayno ra.

<sup>1</sup> Sevilor Kekeunou

<sup>2</sup> Mestre J., 1988. Les Acridiens des formations herbeuses d'Afrique de l'Ouest. CIRAD. <https://doi.org/10.19182/agritrop/00081>. CC BY 4.0. Adapté par les auteurs.

<sup>3</sup> Michel Lecoq

## Zonocerus variegatus

### Régime alimentaire ŋwaaro



### Saison Alwaati



### Habitat Nango kaŋ i ga baafunay







Scannez ici!

**Si vous voyez des criquets dans  
votre région, veuillez appeler:**

**Da arañ di dwezey arañ laabo ra, wa cahã ga  
koy ga saruuso kañ ga haggoy da aňwaarey  
kabarandi:**

**La Direction Générale de la Protection  
des Végétaux (DGPV) :**

Niamey: **+227 96 96 35 34, +227 96 50 06 60,  
+227 96 43 35 05**

Région d'Agadez: **+227 99 31 47 28**

Région de Diffa: **+277 96 05 89 38**

Région de Dosso: **+227 96 97 67 41**

Région de Maradi: **+227 96 27 05 45**

Région de Tahoua: **+227 96 47 47 16**

Région de Tillabéry: **+227 96 59 76 96**

Région de Zinder: **+227 96 50 11 70**

**Le Centre National de Lutte  
Antiacridienne (CNLA) :**

CNLA/siège Niamey :

**00227 20 37 03 03 BP 2219**

Base CNLA/Agadez : **00227 20 44 05 27**